



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 December 2014
Russian
Original: English/French

Совет по правам человека

Двадцать восьмая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Мадагаскар

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.

GE.14-24935 (R) 290115 020215



* 1 4 2 4 9 3 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–107	3
А. Представление государства – объекта обзора	5–31	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора	32–107	8
II. Выводы и/или рекомендации.....	108–110	16
Приложение		
Состав делегации		28

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою двадцатую сессию с 27 октября по 7 ноября 2014 года. Обзор по Мадагаскару был проведен на 11-м заседании 3 ноября 2014 года. Делегацию Мадагаскара возглавляла Ноэлин Раманантенасоа, хранитель печати, министр юстиции. На своем 17-м заседании, состоявшемся 6 ноября 2014 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Мадагаскару.

2. 15 января 2014 года для содействия проведению обзора по Мадагаскару Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") в составе представителей следующих стран: Алжира, Коста-Рики и Индонезии.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 для проведения обзора по Мадагаскару были изданы следующие документы:

а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/20/MDG/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/20/MDG/2);

в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 в) (A/HRC/WG.6/20/MDG/3).

4. Через "тройку" Мадагаскару был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Бельгией, Германией, Мексикой, Нидерландами, Норвегией, Словенией, Испанией, Швейцарией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки. С этими вопросами можно ознакомиться на странице универсального периодического обзора (УПО) в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация Мадагаскара, возглавляемая хранителем печати и министром юстиции Ноэлин Раманантенасоа, указала, что национальный доклад был разработан межведомственным редакционным комитетом по подготовке докладов по правам человека и участие в ней приняли все заинтересованные стороны как центрального, так и регионального уровня, а также представители гражданского общества. Серьезный ущерб осуществлению рекомендаций нанесли кризис 2009 года, введенные в отношении Мадагаскара санкции и их негативное влияние на все сектора. Однако при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Управления Верховного комиссара по правам человека и других двусторонних и многосторонних партнеров рекомендации удалось осуществить. В том числе речь идет о рекомендациях, которые были отклонены, а именно о свертывании специальной целевой группы по решению Совета министров после инаугурации президента Четвертой Республики; рассмотрении Государственным советом и Советом министров законопроекта о ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о

гражданских и политических правах, предусматривающего отмену смертной казни; включении в повестку дня Национального собрания рассмотрения законопроекта об отмене смертной казни.

6. Что касается осуществленных рекомендаций из числа принятых, то Мадагаскар отметил, в частности, восстановление конституционного порядка после проведения в спокойной обстановке президентских и парламентских выборов; принятие закона № 2014-007 о создании независимой национальной комиссии по правам человека (ННКПЧ), соответствующей принципам, которые регулируют статус национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы); присоединение парламента в ноябре 2013 года к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и рассмотрение Государственным советом и Советом министров проектов документов, предусматривающих ратификацию Конвенции о правах инвалидов и второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.

7. Другие осуществленные рекомендации касаются расширения юрисдикции Высшего конституционного суда, в том что касается нарушения основных прав, закрепленных конституцией; рассмотрения Государственным советом и Советом министров законопроекта о создании Высокого суда правосудия, уполномоченного рассматривать обвинения, выдвигаемые против президента Республики, премьер-министра, членов правительства, обоих председателей двух палат парламента и председателя Высшего конституционного суда, перед передачей этого документа на рассмотрение парламента; включения курса по правам человека в программы подготовки специалистов по вопросам правоприменения в высших учебных заведениях, занимающихся подготовкой кадров для судов, полиции, жандармерии, пенитенциарных учреждений и вооруженных сил, с целью недопущения чрезмерного применения силы и соблюдения прав человека при повседневном выполнении ими своих обязанностей.

8. Что касается переданных заранее вопросов, то Мадагаскар отметил, что 26 августа 2011 года он официально оформил постоянное приглашение мандатариям специальных процедур и с 2011 года страну один за другим уже посетили три специальных докладчика. После выборов 2013 года приезд Специального докладчика по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях был отложен. Что касается приема индивидуальных жалоб по всем ратифицированным конвенциям, то вопрос о приемлемости указанных жалоб решался в зависимости от исчерпания внутренних средств правовой защиты; Мадагаскар счел, что необходимо было заранее ознакомить широкую общественность с тем, на какие права, закрепленные в ратифицированных конвенциях, можно ссылаться в судах, обязанных следить за их соблюдением.

9. Что касается задержки периодических докладов, которые должны быть представлены на рассмотрение Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и Комитета по ликвидации расовой дискриминации, то они находятся на стадии подготовки и будут представлены в соответствующие органы до конца этого года.

10. Что касается насилия в отношении женщин, то Мадагаскар планирует разработать национальный план действий по борьбе с насилием, предусматривающий участие в нем всех заинтересованных сторон. Кроме того, уже приняты меры по созданию при министерстве по вопросам народонаселения национального бюро по контролю за сексуальным насилием гендерного характера.

11. Что касается предоставления женщинам возможности наследования земли и устоявшихся обычаев, мешающих женщинам наследовать землю, то в пострадавших районах, в том числе на юго-востоке страны, были проведены просветительские семинары. Эти усилия будут продолжены и расширены с целью эффективного проведения в жизнь закона о собственности на землю и искоренения фактической дискриминации в отношении женщин.
12. Что касается свободы слова и печати, то с июля 2014 года по инициативе министерства связи при поддержке Управления Верховного комиссара по правам человека со всеми заинтересованными сторонами проводились консультации, призванные дать возможность завершить подготовку проекта свода законов о коммуникации, который будет представлен на рассмотрение Национального собрания в мае 2015 года. В этом новом своде законов будут учтены международные нормы, призванные гарантировать журналистам возможность свободно заниматься их работой.
13. Что касается практики "молетри", то Мадагаскар отметил, что правительство намерено продолжать осуществление и контроль за выполнением "дорожной карты", запрещающей практику "молетри" применительно к несовершеннолетним.
14. Что касается экономически зависимого положения женщин и бедности, то в дополнение к информации, изложенной в докладе, Мадагаскар подчеркнул, что при поддержке ПРООН курс на "Активную ликвидацию функциональной неграмотности в целях развития" дал возможность открыть в 2013 году 18 центров обучения грамоте, что позволило их слушателям приобрести навыки чтения, письма и счета, необходимые для управления их деятельностью и получения начальной технической подготовки; на местах было подготовлено и направлено на работу в общины 150 человек.
15. Что касается борьбы с торговлей людьми и оценки эффективности этих мер, то Мадагаскар сообщил, что рассмотрение законопроекта о борьбе с торговлей людьми, принятого Государственным советом и Советом министров, будет включено в повестку дня парламента. Этот законопроект предусматривает уголовную ответственность юридических лиц, уличенных в торговле людьми, в том числе ответственность агентств по трудоустройству, причастных к торговле людьми. Оценка эффективности принятых мер приведет, среди прочего, к тому, что в ряде случаев предполагаемые участники торговли людьми станут фигурантами следствия, преследования, предстанут перед судом и будут осуждены, и ряду жертв реально будет возмещен ущерб.
16. Что касается борьбы с пытками и жестоким обращением, то Мадагаскар заявил, что законопроект, предусматривающий наказание за жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения, был направлен в правительство для представления на рассмотрение парламента. Наконец, чтобы дать правоохранительным органам возможность эффективно их применять, новые законы о борьбе с торговлей людьми и о запрете пыток и жестокого обращения будут включены в уголовный кодекс. Что касается Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, то вопрос о его ратификации находится на стадии рассмотрения.
17. Говоря о сокращении срока досудебного содержания под стражей, следует отметить, что Мадагаскар располагает законом № 2007-021 от 30 июля 2007 года о сокращении продолжительности досудебного содержания под стражей с целью недопущения длительного содержания под стражей без привлече-

ния к суду. В этой связи были приняты следующие меры: ускорена разработка законопроекта об альтернативных лишению свободы мерах и наказаниях, заменяющих содержание под стражей, в том числе работами общего характера; упрощен порядок условно-досрочного освобождения и ускорено разбирательство дел.

18. Что касается реформирования пенитенциарной системы, то благодаря поддержке Европейского союза с 2013 года Мадагаскар добился значительных результатов. Мадагаскар намерен реформировать свою пенитенциарную систему, взяв за основу концепцию исправления, ведущего к реабилитации заключенных, за счет реорганизации исправительных работ и лагерей для заключенных.

19. Что касается реформирования судебной системы, то в результате проведения двух исследований, посвященных анализу недостатков пенитенциарной системы и механизма борьбы с коррупцией, представители всех звеньев пенитенциарной системы выдвинули конкретные предложения о разработке национального плана действий по реформированию пенитенциарной системы и механизма борьбы с коррупцией.

20. Что касается поощрения равенства между мужчинами и женщинами, то в ближайшее время на рассмотрение Совета министров будет представлен законопроект о ратификации Протокола Сообщества развития юга Африки (САДК) по гендерным вопросам и вопросам развития, принятый Государственным советом. Ратификация протокола Мапуту Африканского союза о правах женщин произойдет позднее. В правительство для передачи на рассмотрение парламента направлен законопроект о представленности и пропорциональном распределении между мужчинами и женщинами выборных или невыборных должностей, связанных с принятием решений в государственном секторе, который призван расширить участие женщин в принятии решений по вопросам государственной важности.

21. Что касается законопроекта о реформировании свода законов о гражданстве, направленного в Совет министров и Государственный совет для передачи на рассмотрение парламента, то он нацелен на ликвидацию дискриминации в случае, когда ребенок, рожденный малагасийской матерью, находящейся замужем за иностранцем, не получает малагасийского гражданства.

22. Что касается соблюдения на практике закона о защите прав инвалидов, то государство признает, не располагает достаточной инфраструктурой, адаптированной к потребностям инвалидов. При этом некоторые здания или объекты, как государственные так и частные, оборудованы автостоянками, туалетами или пандусами.

23. Что касается усилий, прилагаемых для достижения поставленной в Абудже цели и расширения доступа к бесплатному медицинскому обслуживанию для всех, то правительство продолжит прилагать подобные усилия. Бесплатное медицинское обслуживание предоставляется лицам, пострадавшим от катастроф, стихийных бедствий и эпидемий.

24. Что касается соблюдения прав человека на предприятиях и руководящих принципов Организации Объединенных Наций применительно к предприятиям и правам человека, то с 2012 года, заручившись поддержкой Верховного комиссара по правам человека и горнодобывающих компаний "Шеррит" и "MSQ", министерство юстиции провело серию учебных семинаров для их работников, должностных лиц правоохранительных органов и представителей организаций гражданского общества.

25. Что касается расследования случаев внесудебных казней и коллективного наказания угонщиков скота, предположительно произведенных силами безопасности, то последние были вынуждены применить силу для самозащиты и защиты жизни безоружного населения. При этом некоторые лица, занимавшиеся противозаконной деятельностью, оказались под следствием.

26. Что касается борьбы с коррупцией, то министерство юстиции, Независимое бюро по борьбе с коррупцией и Комитет по наблюдению за честным исполнением служебных обязанностей подписали 29 августа 2014 года соглашение о корректировке десятилетнего совместного плана действий трех структур. Стороны, подписавшие его, обязались вести и активизировать борьбу с коррупцией.

27. Что касается мер по борьбе с использованием детского труда и мер по работе с беспризорными детьми, то Мадагаскар отметил, что начиная с марта 2014 года при поддержке Международной организации труда (МОТ) Национальный комитет по борьбе с использованием детского труда приступил к проведению профилактических мероприятий, изъятию с улиц и поддержке детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации в коммерческих целях в ряде регионов Мадагаскара. Родители этих детей будут получать поддержку, призванную улучшить условия их жизни. Кроме того, 3 марта 2014 года при поддержке МОТ и ЮНИСЕФ министерство туризма утвердило кодекс поведения, направленный на борьбу против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях и распространяющийся на 155 туроператоров.

28. Мадагаскар заявил, что после включения "дорожной карты" во внутреннюю правовую базу, последняя приобрела статус государственного закона, применимого с момента его вступления в силу. В январе 2013 года при вводе в действие этого закона был создан Совет малагасийского примирения. Для достижения национального примирения правительство решило при поддержке ПРООН направить в октябре 2014 года в Южную Африку и Того делегацию с целью изучения подобного передового опыта. Результаты этой поездки будут использованы для успешного достижения национального примирения на Мадагаскаре. Завершение процесса национального примирения облегчит полное претворение в жизнь задач "дорожной карты".

29. Что касается эффективного применения закона о борьбе с незаконной торговлей палисандром, то в июне 2014 года правительство создало межведомственный комитет по восстановлению цикла воспроизводства палисандра и черного дерева и поручило ему выходить с предложениями о принятии законов, учитывающих права человека, в том числе право на защиту окружающей среды и право на устойчивое развитие. Борьба с незаконной торговлей ведется совместно с международными партнерами.

30. Мадагаскар подчеркнул, что крайняя нищета, в которой живет 60% населения, является главным препятствием на пути реализации экономических, социальных и культурных прав. К числу трудностей относятся также нехватка людских и финансовых ресурсов, повсеместная коррупция и сохранение вредных устоявшихся обычаев. В соответствии с общей политикой государства Мадагаскар намерен восстановить верховенство права и надлежащее управление, ужесточить соблюдение прав человека и борьбу с коррупцией с целью создания благоприятных условий для устойчивого и всестороннего развития.

31. Для поощрения и защиты всех прав человека Мадагаскар намерен заручиться поддержкой международного сообщества, предусматривающей активизацию подготовки кадров и расширение технической помощи.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

32. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 68 делегации. Рекомендации, представленные в ходе диалога, включены в раздел II настоящего доклада.

33. Гана приветствовала подписание "дорожной карты", ориентированной на достижение политического единства и успешное проведение президентских выборов Независимой национальной избирательной комиссией переходного периода и Специальным судом по вопросам выборов. Гана представила рекомендации.

34. Индонезия обратила внимание на создание национального правозащитного учреждения и подписание международных документов, в том числе Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ). Она отметила шаги по борьбе с торговлей женщинами и детьми, а также проведение связанной с этим законодательной реформы и профессиональной подготовки. Индонезия представила рекомендации.

35. Ирландия с удовлетворением отметила положительные сдвиги в политической области и предоставление постоянного приглашения специальным процедурам и призвала направить просроченные доклады договорным органам. Она заявила, что ее беспокоят нарушения свободы слова, гендерное насилие, изнасилования в браке и торговля людьми. Ирландия представила рекомендации.

36. Италия с удовлетворением отметила шаги, предпринятые для восстановления гражданских и политических прав. Она выразила надежду, что новый политический климат будет способствовать борьбе с нищетой и защите уязвимых групп населения. Обратив внимание на ратификацию ряда международных договоров, она призвала ратифицировать и другие нормативные документы. Италия представила рекомендации.

37. Япония выразила обеспокоенность ухудшением ситуации в области прав человека. Она отметила мирный характер президентских и парламентских выборов и взаимодействие с правозащитными механизмами, в частности предоставление постоянного приглашения специальным процедурам и сотрудничество с УВКПЧ. Япония представила рекомендации.

38. Кувейт с удовлетворением отметил усилия Мадагаскара по пропаганде прав человека и призвал прилагать дальнейшие усилия в этом направлении, в том числе распространять тексты нормативно-правовых документов по правам человека и соблюдать их положения. Кувейт представил рекомендацию.

39. Ливия высоко оценила создание Независимой национальной комиссии по правам человека и Национального комитета по защите детей, а также реформирование законов о борьбе с торговлей людьми. Ливия представила рекомендацию.

40. Малайзия приветствовала восстановление демократии, проведение недавних выборов, принятие новой конституции и твердое намерение вести борьбу с коррупцией. Она отметила предоставление бесплатного начального образования на Мадагаскаре и шаги, предпринимаемые для возврата детей к обучению в школах. Малайзия представила рекомендации.

41. Мали высоко оценила сотрудничество с правозащитными процедурами и механизмами; успешное проведение недавних президентских выборов и про-

возглашение борьбы с пытками и другими формами жестокого обращения национальным приоритетом. Мали представила рекомендации.

42. Мавритания отметила положительные сдвиги в нормативно-правовой области, в том числе ратификацию МКПТМ и создание национального правозащитного учреждения. Она указала на приверженность Мадагаскара защите гражданских и политических прав и необходимость оказания ему международной поддержки. Мавритания представила рекомендации.

43. Мексика отметила создание Независимой национальной комиссии по правам человека, которой поручено поддерживать всесторонний диалог со всеми слоями населения. Она дала высокую оценку закону о ратификации МКПТМ. Мексика представила рекомендации.

44. Черногория отметила совершенствование институциональной и законодательной базы и дала высокую оценку постоянному приглашению, предоставленному специальным процедурам. Она поинтересовалась, планирует ли Мадагаскар ввести официальный мораторий на смертную казнь и принять меры по борьбе с дискриминацией в отношении детей. Черногория представила рекомендации.

45. Марокко приветствовало создание национальных учреждений, усилия, прилагаемые для борьбы с гендерным насилием, и криминализацию пыток, предусмотренную новой конституцией. Высоко оценивая реформирование пенитенциарной системы, Марокко поинтересовалось, что предлагается в качестве альтернативы тюремному заключению и как будет происходить интеграция заключенных в жизнь общества.

46. Мозамбик приветствовал создание национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами и шаги, предпринятые для ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ФП-КПП). Международному сообществу следует оказать Мадагаскару техническую помощь. Мозамбик представил рекомендацию.

47. Намибия высоко оценила криминализацию пыток, закрепленную конституцией, и создание национального правозащитного учреждения. Она призвала Мадагаскар продолжить защиту прав женщин и согласовать внутреннее законодательство с международными нормативно-правовыми документами. Намибия представила рекомендации.

48. Нидерланды высоко оценили недавние парламентские и президентские выборы, которые, как они надеются, облегчат осуществление рекомендаций. Они выразили обеспокоенность по поводу традиций, которые поощряют дискриминацию в отношении женщин, особенно по поводу сексуальной эксплуатации и насилия в семье. Они представили рекомендации.

49. Нигер обратил внимание на создание национального правозащитного учреждения, реформирование пенитенциарной и судебной системы, предоставление бесплатного медицинского обслуживания женщинам и детям младше пяти лет и усилия по борьбе с гендерным насилием. Нигер представил рекомендации.

50. Нигерия дала высокую оценку национальной политике борьбы с гендерным насилием, которая поможет покончить с безнаказанностью виновных. Она настоятельно призвала Мадагаскар улучшать условия содержания заключенных, увеличивать заработную плату и ресурсы, выделяемые преподавателям и гражданским служащим, и сокращать сроки судопроизводства.

51. Норвегия отметила усилия по восстановлению правопорядка, проведению демократических выборов, созданию демократических институтов и подписанию второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, предусматривающего отмену смертной казни (ФП 2-МПГПП). Она выразила обеспокоенность ухудшением положения в сфере образования и деградацией лесов. Норвегия представила рекомендации.
52. Филиппины с удовлетворением восприняли законодательные реформы и создание национального правозащитного учреждения. Они отметили положительные сдвиги в ратификации МКПТМ и настоятельно призвали защищать права женщин и детей и обеспечить всеобщий доступ к образованию. Они представили рекомендации.
53. Португалия высоко оценила постоянное приглашение, предоставленное Мадагаскаром специальным процедурам, подписание ФП 2-МПГПП, а также создание Независимой национальной комиссии по правам человека. Она попросила предоставить информацию о росте числа нарушений прав ребенка. Португалия представила рекомендации.
54. Российская Федерация с удовлетворением отметила успешное проведение президентских выборов и формирование правительства и парламента, завершившее переходный период. Она обратила внимание на позитивные усилия, направленные на социальное и экономическое развитие, а также на совершенствование демократии. Она представила рекомендации.
55. Руанда высоко оценила шаги, предпринятые для сокращения масштабов бедности, поощрения гендерного равенства, борьбы с гендерным насилием и борьбы с торговлей людьми, особенно детьми; а также подписание Мадагаскаром ФП 2-МПГПП. Руанда представила рекомендации.
56. Сенегал отметил трудности, стоящие на пути к искоренению бедности, поощрению образования и обеспечению соблюдения ряда основных прав. Он отметил, что Мадагаскар заслуживает поддержки международного сообщества в деле улучшения положения с соблюдением прав человека. Сенегал представил рекомендации.
57. Сьерра-Леоне высоко оценила усилия по восстановлению демократии и предоставлению образования и медицинского обслуживания. Она призвала Мадагаскар покончить с использованием детского труда, привлекать к ответственности всех виновных в применении пыток, бороться с торговлей людьми и пропагандировать гендерное равенство и участие в делах государства. Она представила рекомендации.
58. Сингапур отметил создание правительства национального единства и шаги по пути к национальному примирению. Он высоко оценил меры, способствующие возврату детей к обучению в школе и направленные на борьбу с гендерным насилием. Сингапур представил рекомендации.
59. Словения высоко оценила подписание ФП 2-МПГПП и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, регулирующего порядок представления сообщений. Она с удовлетворением отозвалась об усилиях, направленных на включение положений о гендерном насилии в уголовный кодекс. Она выразила обеспокоенность по поводу ограниченности доступа к чистой питьевой воде и обеспечения санитарии. Словения представила рекомендации.
60. Южная Африка приветствовала усилия, направленные на обеспечение продовольственной безопасности и права на охрану здоровья, и на создание социальной инфраструктуры и реализацию проектов. Она призвала международ-

ное сообщество поддержать стремление Мадагаскара к развитию. Она представила рекомендации.

61. Южный Судан с удовлетворением воспринял демократические реформы на Мадагаскаре. Он отметил, что, несмотря на меры, направленные на искоренение бедности, ее масштабы растут и что необходимо и далее прилагать усилия в этом направлении. Он отметил создание национального правозащитного учреждения и принятие мер по борьбе с торговлей людьми. Он представил рекомендацию.

62. Испания высоко оценила приверженность Мадагаскара соблюдению прав человека, реализацию рекомендаций, представленных в ходе первого цикла УПО, подписание ФП 2-МПГПП, а также принятие мер по укреплению системы образования. Она выразила обеспокоенность по поводу распространенности бытового насилия. Испания представила ряд рекомендаций.

63. Судан отметил принятие конституции, шаги по защите здоровья женщин и детей, а также создание Национального комитета по защите детей. Он отметил также промежуточный план в области образования на 2013–2015 годы, направленный на расширение доступа к образованию. Судан представил рекомендацию.

64. Швейцария высоко оценила политические реформы, но выразила озабоченность условиями содержания в тюрьмах, утверждениями о якобы имевших место пытках и безнаказанности, а также дискриминационными традициями в отношении женщин, в том числе практикой "молетри", принудительными браками и отказом квалифицировать изнасилование в браке как преступление. Швейцария представила рекомендации.

65. Таиланд высоко оценил создание национального правозащитного учреждения и законодательный приоритет ратифицированных международных соглашений. Первоочередное внимание следует уделять искоренению нищеты и безработицы. Он приветствовал успехи, достигнутые в укреплении системы здравоохранения и образования. Таиланд представил рекомендацию.

66. Того высоко отозвалось о недавних свободных выборах, отметив усилия по восстановлению верховенства права и борьбу с коррупцией. Оно отметило создание национального правозащитного учреждения и принятие мер по защите женщин и детей, находящихся в уязвимом положении. Того представило рекомендацию.

67. Мадагаскар указал, что процесс ратификации второго Протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, уже начат и вскоре он будет принят правительством перед передачей на рассмотрение парламента.

68. Что касается детей-близнецов, то Мадагаскар указал, что, если раньше детям-близнецам не давали жить в их деревнях и они должны были расти в других округах или районах, то в настоящее время отмечаются сдвиги вперед, и этого удалось добиться благодаря поддержке ПРООН. Детям-близнецам разрешено жить в деревнях, и они даже участвуют в праздновании международных дней, посвященных защите прав человека. Кроме того, при поддержке ПРООН был построен центр по приему родителей, которые соглашаются воспитывать своих близнецов в семье.

69. Что касается условий содержания под стражей, то Мадагаскар признал, что у него есть трудности в этой области, в частности из-за политического кризиса, но указал, что были приняты меры, нацеленные, в частности, на сокраще-

ние уровня смертности и недоедания в тюрьмах. Что касается зарегистрированных случаев применения пыток, то Мадагаскар сообщил о проведении административных расследований. Мадагаскар указал также, что он тесно сотрудничает с международными органами, в частности с Международным комитетом Красного Креста и неправительственными организациями, которые информируют его о недостатках, обнаруженных в тюрьмах. Будут приложены также усилия по совершенствованию инфраструктуры, улучшению питания и повышению безопасности в тюрьмах.

70. Тунис высоко отозвался о новой конституции, "дорожной карте", национальном правозащитном учреждении, соответствующем Парижским принципам, и постоянном приглашении для специальных процедур. Он поддержал усилия, направленные на ликвидацию насилия в отношении женщин и детей. Тунис представил рекомендации.

71. Турция положительно оценила проведенные выборы, принятие новой конституции, постоянное приглашение для специальных процедур и создание национального правозащитного учреждения. Она поддержала усилия в области образования и отметила проблемы с регистрацией актов гражданского состояния. Турция представила рекомендации.

72. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии с удовлетворением отметило успехи в борьбе с торговлей людьми и коррупцией. Оно обратило внимание на срыв ратификации региональных нормативно-правовых документов и призвало направить усилия на борьбу с коррупцией и насилием. Оно представило рекомендации.

73. Объединенная Республика Танзания высоко оценила единство правительства и национальной независимой избирательной комиссии и настоятельно призвала политические партии выполнять обязательства по "дорожной карте". Она настоятельно призвала УВКПЧ оказать стране поддержку. Она представила рекомендации.

74. Соединенные Штаты Америки приветствовали демократические выборы и обязательства по созданию представительного правительства. Они выразили озабоченность проявлениями коррупции, злоупотреблениями со стороны сил безопасности, а также дискриминацией в отношении женщин, закрепленной кодексом законов о гражданстве. Они представили рекомендации.

75. Уругвай высоко оценил твердое намерение восстановить верховенство права; усилия по развитию образования, борьбе с коррупцией и защите женщин и детей, находящихся в уязвимом положении; и конституционные меры по недопущению пыток и жестокого обращения. Он высказал обеспокоенность показателями, отражающими уровень нищеты. Уругвай представил рекомендации.

76. Боливарианская Республика Венесуэла отметила успехи в применении в законе № 2011-014, включающего "дорожную карту" по созданию новой законодательной базы; учреждение Независимой национальной правозащитной комиссии и принятие мер по защите женщин и детей. Она представила рекомендации.

77. Вьетнам приветствовал усилия по осуществлению рекомендаций, принятых в рамках первого цикла УПО. Он отметил достижения в защите прав человека, в частности прав женщин и детей, перед лицом экономических трудностей. Он представил рекомендации.

78. Алжир приветствовал реформы, ратификацию МКПТМ и усилия по борьбе с нищетой и защитой прав женщин и детей. Он настоятельно рекомен-

довал продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми и секс-туризмом и призвал международное сообщество оказать стране поддержку. Алжир представил ряд рекомендаций.

79. Ангола признала усилия по поддержке прав детей и прав инвалидов. Она высоко оценила меры по защите женщин и детей, находящихся в уязвимом положении, законопроект о внесении изменений в кодекс о гражданстве и инициативы по ликвидации неграмотности. Ангола представила ряд рекомендаций.

80. Аргентина высоко отозвалась о выборах и принятии новой конституции. Она выразила обеспокоенность по поводу дискриминации в отношении женщин и призвала согласовать внутреннее законодательство с ратифицированными международными договорами. Аргентина представила рекомендации.

81. Армения выразила обеспокоенность срывом ратификации международных нормативно-правовых документов и слабым охватом детей школьным образованием. Она приветствовала усилия по борьбе с неграмотностью, обучению детей-инвалидов и утверждению гендерного равенства в школах. Армения представила ряд рекомендаций.

82. Австралия с удовлетворением отметила продвижение вперед в проведении выборов и запрете смертной казни. Она выразила озабоченность по поводу процветания детской проституции, секс-туризма, торговли людьми, гендерного насилия и содержания под стражей бывшего президента. Она настоятельно призвала принять меры по развитию образования. Австралия представила ряд рекомендаций.

83. Бангладеш, несмотря на сохранение множества проблем, высоко оценила прилагавшиеся усилия. Она приветствовала мирные выборы 2013 года и политическую реформу, отметив, что новая конституция закрепила права женщин. Она положительно отозвалась о работе, проделанной для ратификации МКПТМ, и призвала далее развивать международное сотрудничество.

84. Бельгия приняла к сведению ответы на заранее представленные вопросы. Она приветствовала создание Независимой национальной комиссии по правам человека и попросила предоставить дополнительную информацию о соблюдении права собственности на землю. Бельгия представила ряд рекомендаций.

85. Ботсвана с восхищением восприняла успехи Мадагаскара в продвижении по пути к демократии и верховенству права и принятые им конституционные и нормативные меры по защите прав человека. Она выразила обеспокоенность сообщениями о торговле людьми, содержании под стражей без суда и тяжелых условиях нахождения в заключении. Ботсвана представила рекомендации.

86. Бразилия приветствовала принятие новой конституции, подписание МКПТМ и создание национальных комиссий по защите детей и поощрению прав человека. Однако она признала, что по-прежнему не решены проблемы политического примирения и участия. Бразилия представила рекомендации.

87. Буркина-Фасо высоко оценила достижения в проведении выборов, а также в реформировании правительства и конституции. Она положительно отозвалась о работе, проделанной для ратификации МКПТМ, о создании национального правозащитного учреждения, о защите прав женщин и детей и о содействии реформированию судебной системы.

88. Бурунди дала высокую оценку выборам 2013 года, институциональным, административным и законодательным реформам и мерам по воспитанию в духе защиты прав человека. Она положительно восприняла создание Независимой

национальной комиссии по правам человека и разработку Национальной стратегии инклюзивного финансирования и призвала продолжать движение в этом направлении.

89. Канада задала вопрос, каким образом появление Независимой национальной комиссии по правам человека будет способствовать созданию более эффективной и менее политизированной системы защиты прав человека. Она высоко оценила достигнутые успехи, в частности в проведении мирных выборов 2013 года. Канада представила рекомендации.

90. Центральнаяафриканская Республика приветствовала успешное проведение выборов, принятие законодательных мер, направленных на предоставление начального образования, борьбу с секс-туризмом и коммерческой эксплуатацией детей; и мер борьбы с гендерным насилием. Она обратилась к международному сообществу с призывом о предоставлении поддержки. Она представила рекомендации.

91. Чад отметил работу, проделанную после первого цикла УПО, в том числе создание национального правозащитного учреждения, меры, касающиеся утверждения экономических, социальных и культурных прав и усилия по защите женщин и детей. Чад представил рекомендацию.

92. Китай высоко оценил институциональные улучшения и меры борьбы с бытовым насилием, торговлей людьми, изменение к лучшему условий содержания в тюрьмах, воспитание в духе соблюдения прав человека и защиты уязвимых групп населения. Он положительно отозвался о сотрудничестве Мадагаскара с УВКПЧ, договорными органами и специальными процедурами. Китай представил рекомендацию.

93. Конго высоко оценило успехи, достигнутые по линии МКПТМ, национального правозащитного учреждения, Национального комитета по защите детей и реформирования законодательства, преследующего за торговлю людьми. Оно призвало страну осуществить рекомендации первого цикла УПО, опираясь на международную помощь.

94. Коста-Рика отметила меры, принятые для обеспечения всеобщего доступа к образованию, а также для ознакомления государственных должностных лиц с правами человека. Она отметила фактическое введение моратория на смертную казнь и подписание ФП 2-МПГПП. Она представила рекомендации.

95. Кот-д'Ивуар отметил реформы, направленные на приведение национальной политики в соответствие с международными стандартами, и приветствовал проведение демократических выборов. Он поддержал усилия, направленные на сотрудничество с международными механизмами, борьбу с бытовым насилием, сексуальной эксплуатацией и защиту прав групп населения, находящихся в уязвимом положении. Он представил рекомендации.

96. Куба отметила приверженность Мадагаскара процессу УПО и сотрудничеству с УВКПЧ. Она подчеркнула важность реформирования судебной системы, успехи в утверждении гражданских и политических прав и усилия по борьбе с нищетой, которые приобрели гораздо большее значение из-за кризиса. Куба внесла несколько рекомендаций.

97. Демократическая Республика Конго высоко оценила успехи, достигнутые вопреки недавним трудностям, особенно в том, что касается защиты прав женщин и детей. Кроме того, институциональные реформы приведут к укреплению основных свобод и, как следствие, к улучшению условий содержания в тюрьмах. Она представила рекомендации.

98. Джибути с удовлетворением отметила принятие новой конституции, которая позволит восстановить и утвердить права человека на Мадагаскаре. Она призвала международное сообщество поддержать Мадагаскар в решении им своих задач. Джибути представила рекомендации.

99. Египет дал высокую оценку всеобъемлющему национальному диалогу, который в конечном итоге приведет к упрочению демократии, созданию национального правозащитного учреждения и мерам по расширению возможностей женщин, охране здоровья женщин и детей и расширению доступа к медицинскому обслуживанию. Египет представил ряд рекомендаций.

100. Эфиопия отметила создание Независимой национальной комиссии по правам человека и приветствовала восстановление демократии. Она высоко оценила усилия Мадагаскара по борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией и поддержку, оказываемую им женщинам и детям. Эфиопия представила рекомендации.

101. Франция призвала продолжать усилия, направленные на улучшение положения с правами человека. Она задала вопрос о том, на какой стадии находятся законопроект о борьбе с торговлей людьми и любые связанные с ним меры, а также о том, планируется ли реформирование пенитенциарной системы. Франция представила ряд рекомендаций.

102. Габон приветствовал сотрудничество Мадагаскара с международными правозащитными механизмами и меры, принимаемые для охраны здоровья женщин и детей и охвата их вакцинацией. Он настоятельно призвал международное сообщество поддержать усилия Мадагаскара в этой области. Габон представил ряд рекомендаций.

103. Германия выразила обеспокоенность положением дел с соблюдением прав человека на Мадагаскаре и настоятельно призвала страну активизировать усилия, направленные на улучшение реализации рекомендаций, представленных в рамках первого цикла УПО. Германия представила ряд рекомендаций.

104. Что касается положения бывшего президента Марка Раваломананы, то Мадагаскар заявил, что "дорожной картой" был предусмотрено его безоговорочное, но подготовленное возвращение. Однако Марк Раваломанана вернулся в одностороннем порядке, за что и был осужден международным сообществом, и занялся подрывной деятельностью, призывая к восстанию, что повысило риск возникновения нового кризиса при том, что страна нуждается в стабильности для восстановления – все приложенные усилия могут быть сведены на нет. Поэтому для сохранения общественного порядка было принято решение об ограничении его места жительства и свободы передвижения.

105. Что касается ННКПЧ, то новый закон привнес значительные изменения. Раньше назначением членом комиссии занималась исполнительная власть. Согласно новому закону, эта функция передана органам, предусмотренным законом. Этот закон, отражающий требования Парижских принципов, уточняет, что члены комиссии не должны принадлежать ни к какой политической партии.

106. Мадагаскар указал, что борьба с коррупцией являлась первоочередной задачей, предусмотренной генеральной линией политики правительства. Для проведения в жизнь этой генеральной политической линии на уровне секторов существует программа пересмотра плана действий по борьбе с коррупцией. Этот пересмотр основан на результатах предыдущей программы и должен предусматривать участие всех заинтересованных сторон, которые поддерживают Мадагаскар в борьбе с коррупцией.

107. В заключение Мадагаскар искренне поблагодарил все государства, включившиеся в интерактивный диалог в духе сотрудничества и конструктивного подхода. Мадагаскар указал, что надеется, что его выступление позволило внести ясность в вопрос об изменении положения с соблюдением прав человека в стране после представления в 2010 году его первого доклада. В связи с этим делегация подчеркнула, что ее правительство принимает к сведению все замечания и рекомендации, представленные всеми государствами, и что оно изучит их самым тщательным образом. Что касается вопросов, которые не удалось рассмотреть из-за нехватки времени, то на них будут даны письменные ответы. Мадагаскар указал, что ему известно о трудностях, которые мешают полной реализации всех прав человека в стране. Президент Республики и правительство полны решимости и далее добиваться верховенства права, его укрепления и поддержания для достижения социальной справедливости, устойчивого и всестороннего развития малагасийского населения. В заключение Мадагаскар вновь обратился к международному сообществу с призывом поддержать его усилия, направленные на улучшение положения с соблюдением прав человека.

II. Выводы и/или рекомендации**

108. Мадагаскар рассмотрел и поддерживает рекомендации, представленные в ходе интерактивного диалога и перечисленные ниже:

108.1 принять необходимые меры для ратификации Конвенции о правах инвалидов (КПИ), Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ), Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (ФП-КЛДЖ) и Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (ФП-КПП) (Гана);

108.2 рассмотреть вопрос о своевременной ратификации основных международных правозащитных документов, в том числе Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (МКЗНИ) и Конвенции о правах инвалидов (КПИ) (Япония);

108.3 ратифицировать Факультативный протокол к КПП (Мали);

108.4 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, предусматривающий отмену смертной казни (ФП 2-МПГПП) (Черногория);

108.5 ратифицировать Факультативный протокол к КЛДЖ (Нидерланды);

108.6 в первоочередном порядке ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Норвегия);

108.7 ратифицировать Факультативный протокол 1999 года к КЛДЖ (Норвегия);

** Выводы и рекомендации не редактировались.

- 108.8 активизировать усилия по присоединению к МКПТМ и представить Совету свежую информацию о его осуществлении в рамках следующего цикла отчетности по УПО (Филиппины);
- 108.9 ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП, предусматривающий отмену смертной казни (Португалия);
- 108.10 ратифицировать Факультативный протокол к КЛДЖ (Португалия);
- 108.11 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (ФП-МПЭСКП); Факультативный протокол к КПП и МКЗНИ (Португалия);
- 108.12 рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о предотвращении и наказании преступления геноцида (Руанда);
- 108.13 ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП, предусматривающий отмену смертной казни (Руанда);
- 108.14 ратифицировать все международные конвенции, которые он подписал, а также МКЗНИ и Факультативный протокол к КЛДЖ (Сьерра-Леоне);
- 108.15 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (ЮАР);
- 108.16 ратифицировать Факультативный протокол к МПЭСКП, а также принять механизм опросов и коммуникации между государствами (Испания);
- 108.17 немедленно ратифицировать и соблюдать Факультативный протокол к КПП (Швейцария);
- 108.18 немедленно ратифицировать и соблюдать Факультативный протокол к КЛДЖ (Швейцария);
- 108.19 ратифицировать Факультативный протокол к КПП (Того);
- 108.20 ратифицировать КПИ, МКЗНИ и Факультативный протокол к КПП (Тунис);
- 108.21 ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП, предусматривающий отмену смертной казни (Турция);
- 108.22 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, предусматривающий отмену смертной казни (Уругвай);
- 108.23 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов наказания (Уругвай);
- 108.24 безоговорочно ратифицировать Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда (Уругвай);
- 108.25 безоговорочно ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Уругвай);
- 108.26 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (Уругвай);

- 108.27 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Аргентина);
- 108.28 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и принять меры по ликвидации дискриминационной практики (Аргентина);
- 108.29 присоединиться к Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Армения);
- 108.30 продолжать поощрять и защищать права уязвимых групп, в частности путем ратификации Конвенции о правах инвалидов (Бразилия);
- 108.31 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Центральноафриканская Республика);
- 108.32 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, предусматривающий отмену смертной казни (Коста-Рика);
- 108.33 ратифицировать международно-правовые документы, подписанные Мадагаскаром, в частности Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений, и перенести их положения в национальное законодательство (Франция);
- 108.34 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, предусматривающий отмену смертной казни, который подписан в 2012 году, а также внести на этой основе поправки в национальное уголовное законодательство, которое в настоящее время обсуждается в Национальном собрании (Франция);
- 108.35 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, предусматривающий отмену смертной казни (Габон);
- 108.36 рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о правах инвалидов, подписанной в 2007 году (Габон);
- 108.37 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и принять эффективные правовые и практические меры по борьбе с гендерным насилием, стереотипами и поощрению гендерного равенства (Германия);
- 108.38 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и обеспечить, чтобы все должностные лица, строго соблюдали правила содержания заключенных, установленные малагасийским правом, а также Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, согласно международным правозащитным стандартам (Германия);
- 108.39 принять соответствующие меры для включения обязательств по МКЗПТМ в национальные законы (Индонезия);

- 108.40 привести национальное законодательство в соответствие с международными нормативно-правовыми документами, которые он ратифицировал (Сенегал);
- 108.41 работать над созданием института, занимающегося осуществлением Конвенции о правах ребенка (Ливия);
- 108.42 произвести аккредитацию НПУ по категории А в соответствии с Парижским принципам (Португалия);
- 108.43 продолжать усилия по приведению национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижским принципам (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 108.44 выделять достаточный объем средств для нормального функционирования Национальной комиссии по правам человека (Бельгия);
- 108.45 продолжать сотрудничество с ПРООН, чтобы заложить основы для защиты прав человека, и учиться на собственном опыте (Кувейт);
- 108.46 стремиться к выполнению остальных рекомендаций, представленных в ходе предыдущего и настоящего УПО (Мозамбик);
- 108.47 рассмотреть вопрос о разработке показателей в области прав человека, как предложено УВКПЧ, поскольку они способны служить инструментом, позволяющим более точно и целостно оценивать национальную политику в области прав человека (Португалия);
- 108.48 вести работу с ПРООН, продолжать усилия по расширению возможностей женщин, которые позволят женщинам становиться финансово независимыми и повышать свои управленческие навыки и производительность труда (Сингапур);
- 108.49 шире пропагандировать права человека среди населения (Судан);
- 108.50 рассмотреть вопрос о разработке национальной политики по охране детства, которая предусматривает решение вопросов здравоохранения, культуры и спорта (Турция);
- 108.51 осуществлять программы социально-экономического развития, нацеленные на поощрение экономических и социальных прав населения (Вьетнам);
- 108.52 уделять первоочередное внимание выполнению рекомендаций по соблюдению экономических, социальных и культурных прав, осуществление которых было отложено из-за политического кризиса (Ангола);
- 108.53 по-прежнему следовать условиям "дорожной карты" САДК и стремиться к совместной работе политических лидеров над достижением примирения (Австралия);
- 108.54 неустанно прилагать усилия по снижению уровня безработицы, ликвидации нищеты, делая упор на защиту и поощрение экономических, социальных и культурных прав граждан (Китай);
- 108.55 включить курс по правам человека в учебную программу (Джибути);

- 108.56 содействовать усилиям, направленным на осуществление Конвенции о правах ребенка (Египет);
- 108.57 активизировать свое сотрудничество с договорными органами (Нигер);
- 108.58 принять меры по искоренению давно вошедшей в культуру практики дискриминационного отношения к женщинам (Гана);
- 108.59 добиваться дальнейшего продвижения в осуществлении внутри страны ратифицированных им международных конвенций и принять строгие меры, включая проведение законодательных и информационно-пропагандистских кампаний, с целью отказа от традиционной и вошедшей в культуру практики дискриминационного отношения к женщинам и девочкам (Нидерланды);
- 108.60 наращивать усилия с тем, чтобы законодательство по борьбе с гендерной дискриминацией эффективно проводилось в жизнь и чтобы принимались меры по утверждению гендерного равенства (Испания);
- 108.61 продолжать усилия, направленные на принятие законодательства по борьбе с торговлей людьми и защите прав женщин, в частности при решении вопросов о гражданстве и гендерном равенстве (Судан);
- 108.62 наращивать усилия по совершенствованию службы регистрации актов гражданского состояния для того, чтобы все дети при рождении регистрировались (Турция);
- 108.63 реформировать его закон о гражданстве, чтобы все граждане имели равное право передавать гражданство своим детям и дети, рожденные от матерей, имеющих гражданство, больше не подвергались риску остаться без гражданства (Соединенные Штаты Америки);
- 108.64 наращивать усилия по пресечению дискриминации в отношении близнецов (Ангола);
- 108.65 проводить политику, гарантирующую эффективное применение закона о собственности на недвижимость и отказ от обычаев, лишаящих женщин возможности наследовать землю (Бельгия);
- 108.66 активизировать усилия, направленные на борьбу с дискриминацией по признаку пола, в частности, чтобы положить конец дискриминации в отношении детей, рожденных от отца-иностранца, женатого на малагасийке (Бразилия);
- 108.67 создать механизм для борьбы с гендерным насилием и наказания виновных (Гана);
- 108.68 и далее прилагать усилия по борьбе с торговлей женщинами и детьми, в том числе разработать национальный план действий по борьбе с торговлей людьми (Индонезия);
- 108.69 принять национальный план действий по борьбе против сексуального и гендерного насилия, срочно криминализировать изнасилование в браке и ужесточить законы о борьбе с торговлей людьми и их применение (Ирландия);

- 108.70 принять дополнительные меры для предотвращения и выявления практики – такой как ранние и принудительные браки, а также практика "молетри", – которая негативно сказывается на расширении прав и возможностей женщин (Италия);
- 108.71 в первоочередном порядке утвердить законопроект о наказании за изнасилование в браке как за уголовное преступление и разработать национальную программу, которая может включать в себя оперативный план и показатели и которая нацелена на применение законодательства по борьбе с гендерным насилием (Италия);
- 108.72 положительно рассмотреть вопрос об отмене смертной казни, или, по крайней мере, ввести де юре мораторий на исполнение смертных приговоров (Италия);
- 108.73 активизировать меры, принимаемые на национальном уровне для эффективной борьбы с насилием в отношении женщин (Мали);
- 108.74 выработать государственную политику по расширению информированности населения с целью искоренения культурных традиций, ущемляющих права женщин, в том числе добрачных договоров, которые зависят от приносимых даров (Мексика);
- 108.75 укрепить Национальный комитет по защите прав ребенка на предмет расширения его возможностей в деле защиты прав ребенка, особенно беспризорных детей (Мексика);
- 108.76 рассмотреть вопрос о введении моратория на смертную казнь в рамках своего внутреннего законодательства (Намибия);
- 108.77 поставить первоочередной задачей реализацию программ борьбы с торговлей людьми, в частности активизацию профилактических мер и защиту жертв торговли людьми (Филиппины);
- 108.78 принять в первую очередь необходимые меры по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и традиционной практикой насилия в отношении детей, например отказом от близнецов, в том числе на уровне учета данных (Португалия);
- 108.79 принять национальный план, предусмотренный резолюцией Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности (1325) (Португалия);
- 108.80 активизировать меры по борьбе с торговлей людьми и секс-туризмом, в том числе путем быстрого создания в рамках правительства специального органа, занимающегося этими вопросами (Российской Федерации);
- 108.81 принять дополнительные меры по искоренению насилия в отношении женщин и детей и обеспечения гендерного равенства в обществе (Российской Федерации);
- 108.82 в сотрудничестве с международным сообществом активизировать усилия по борьбе с торговлей людьми, особенно детьми (Руанда);
- 108.83 активизировать усилия по обеспечению гендерного равенства и ликвидации сексуального и гендерного насилия, в том числе

путем разработки национального плана действий и осуществления резолюции 1325 Совета Безопасности (Руанда);

108.84 активизировать меры и действия в интересах находящихся в уязвимом положении женщин и детей, расширяя их доступ к получению кредитов, медицинскому обслуживанию и образованию (Сенегал);

108.85 ввести мораторий на смертную казнь с целью полного ее запрета (Сьерра-Леоне);

108.86 продвигать программы участия девочек в жизни общества по окончании начальной школы и содействовать осуществлению стратегий и мер по искоренению ранних и принудительных браков, в том числе практики "молетри" (Сьерра-Леоне);

108.87 активизировать усилия по квалификации всех форм сексуального насилия в отношении женщин и девочек, включая изнасилования в браке, в качестве уголовных преступлений (Словения);

108.88 бороться с насилием в отношении женщин и детей, применяя действующее законодательство и принимая комплексные меры по пресечению всех форм бытового насилия (Южная Африка);

108.89 разработать программу эффективной отмены смертной казни в его уголовном праве (Испания);

108.90 укреплять законодательную базу для борьбы с наихудшими формами детского труда и их искоренения путем принятия законодательных мер и проведения информационно-пропагандистских кампаний (Испания);

108.91 принимать необходимые меры для улучшения условий содержания заключенных (Швейцария);

108.92 ввести мораторий на смертную казнь с целью полного ее запрета (Того);

108.93 эффективно бороться с гендерным насилием и традиционной практикой дискриминационного отношения к женщинам (Того);

108.94 наращивать усилия по борьбе с гендерным насилием, принимая конкретные меры для более широкого информирования населения, повышения прозрачности и увеличения количества расследований, преследований, обвинительных приговоров и наказаний, призванных отбить у правонарушителей охоту преступать закон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

108.95 активизировать законодательные меры и разработать меры по борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин; искоренить культурные традиции, наносящие вред девочкам и близнецам (Вьетнам);

108.96 и далее прилагать усилия по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей (Алжир);

108.97 активизировать усилия по защите своих наиболее уязвимых групп населения в соответствии с обязательствами, налагаемыми Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцией о правах ребенка и принять конкретное зако-

нодательство и программы, направленные именно на борьбу с гендерным насилием, в том числе с изнасилованием в браке (Австралия);

108.98 ввести официальный мораторий на смертную казнь с целью ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Австралия);

108.99 укреплять существующее законодательство о борьбе с сексуальной эксплуатацией и торговлей людьми и добиваться его полного применения (Ботсвана);

108.100 принять конкретные меры по недопущению браков между несовершеннолетними, ранних браков и принудительных браков, которые по-прежнему широко распространены в ряде общин. Чтобы осуществить эти меры, требуется предоставить новые формы защиты со стороны конституции и закона, а также принять обязательства по обеспечению образования и здравоохранения для девочек и их защиты от насилия, в том числе создать службы по защите детей, которые должны приниматься во внимание гендерные аспекты и расширение экономических прав и возможностей женщин (Канада);

108.101 повышать правовую защиту малагасийских женщин от насилия, в том числе квалифицировав изнасилование в браке как уголовное преступление (Канада);

108.102 выявить основные причины торговли людьми и сексуальной эксплуатации детей, чтобы предложить надлежащие решения этих проблем (Центральноафриканская Республика);

108.103 ужесточить меры по защите женщин и детей от вредных культурных традиций, таких как практика "молетри" и стигматизация близнецов (Чад);

108.104 разработать национальный план по борьбе с гендерным насилием и создать условия для эффективного применения внутренней и международной правовой базы, что предполагает также организацию профессиональной подготовки работников системы правосудия (Коста-Рика);

108.105 продолжать и расширять борьбу с вредными традициями (Кот д'Ивуар);

108.106 пересмотреть сложившиеся обычаи, которые широко укоренились и сводят на нет усилия по улучшению положения женщин, особенно обычаи предварительного обручения с несовершеннолетними девочками (Демократическая Республика Конго);

108.107 стремиться преодолеть препятствия, которые затрудняют применение закона о борьбе с торговлей людьми, и ускорить нынешний процесс создания постоянного механизма по борьбе с торговлей людьми (Египет);

108.108 продолжать прилагать усилия по борьбе с различными формами насилия в отношении женщин (Египет);

108.109 продолжать активизировать усилия по борьбе с вредными сложившимися обычаями, негативно отражающимися на детях (Эфиопия);

- 108.110 принять конкретные меры для ликвидации дискриминационной практики в отношении женщин и вести борьбу с бытовым насилием (Франция);
- 108.111 разработать программы по защите детей, в частности по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и использованием детского труда (Франция);
- 108.112 пересмотреть национальное законодательство с учетом ныне действующих международных стандартов для фактической квалификации актов пыток и жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения как уголовных преступлений (Франция);
- 108.113 отменить смертную казнь, а до этого, как можно быстрее, ввести мораторий на смертную казнь, подписать и ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Германия);
- 108.114 добиться, чтобы новый 10-летний план работы министерства юстиции и управления по борьбе с коррупцией включал полный спектр мер ликвидации коррупции во всех отраслях системы правосудия, гражданской службы и вооруженных сил (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 108.115 провести всеобъемлющую реформу системы правосудия, в том числе наладить надежную систему отчетности для исключения злоупотреблений со стороны сил безопасности (Соединенные Штаты Америки);
- 108.116 продолжать осуществление рекомендаций, сформулированных в ходе недавней оценки усилий по борьбе с коррупцией, проведенной министерством юстиции и Программой развития Организации Объединенных Наций, гарантируя при этом физическую безопасность занимающихся борьбой с коррупцией должностных лиц и информаторов и поощряя участие гражданского общества в реформировании системы правосудия (Соединенные Штаты Америки);
- 108.117 и далее прилагать усилия по реформированию судебной и пенитенциарной системы (Алжир);
- 108.118 обеспечить соблюдение Минимальных стандартных правил обращения с заключенными и гарантировать всем задержанным доступ к честному и справедливому судебному разбирательству в разумные сроки (Ботсвана);
- 108.119 развернуть образовательную кампанию по правам человека среди работников правоохранительных органов с тем, чтобы добиться постоянного соблюдения демократических свобод в политической жизни и в работе сил безопасности не только во время проведения выборов (Демократическая Республика Конго);
- 108.120 продолжать расширение прав и возможностей женщин в национальных учреждениях (Южный Судан);
- 108.121 наращивать усилия по проведению в жизнь своей национальной стратегии борьбы с бедностью (Южная Африка);
- 108.122 продолжать наращивать усилия по борьбе с нищетой (Объединенная Республика Танзания);

- 108.123 продолжать борьбу с нищетой и проводить политику в пользу уязвимых групп населения, а также проводить политику экономического сотрудничества, в котором нуждается страна (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 108.124 прилагать усилия по сокращению масштабов бедности (Ангола);
- 108.125 продолжать усилия по борьбе с нищетой (Куба);
- 108.126 выходить из нестабильной ситуации в области занятости и нищеты (Джибути);
- 108.127 удвоить усилия по предоставлению бесплатного начального образования своим гражданам, с тем чтобы побудить детей, пострадавших от политического кризиса, к посещению начальной школы (Малайзия);
- 108.128 активнее разворачивать свои информационно-пропагандистские программы и кампании для привлечения к посещению школы детей, не охваченных системой образования (Малайзия);
- 108.129 и далее принимать меры, подобные Временному плану в области образования на 2013–2015 годы, гарантирующему предоставление бесплатного образования (Мексика);
- 108.130 продолжать прилагать усилия по предоставлению бесплатного начального образования всем детям Мадагаскара и поощрять право девочек на образование (Намибия);
- 108.131 продолжать работу по предоставлению всеобщего бесплатного начального образования и расширению доступа к образованию и медицинскому обслуживанию (Российская Федерация);
- 108.132 совместно с ЮНИСЕФ и другими соответствующими партнерами продолжать работу по охвату детей школьным образованием, чтобы максимально использовать потенциал следующего поколения Мадагаскара (Сингапур);
- 108.133 активизировать усилия по повышению посещаемости школ, особенно девочками, и сокращения отсева учащихся (Таиланд);
- 108.134 принять необходимые меры, направленные на предоставление полностью бесплатного начального образования (Турция);
- 108.135 учитывая большое число детей, не посещающих школу, обеспечить, чтобы начальное образование предоставлялось абсолютно бесплатно (Ангола);
- 108.136 обеспечить доступ к образованию, в том числе начальному образованию, особенно для детей, находящихся в наиболее уязвимом положении (Армения);
- 108.137 содействовать расширению доступа к образованию для всех детей (Кот-д'Ивуар);
- 108.138 принять все необходимые меры для достижения цели, заключающейся в предоставлении бесплатного начального образования (Куба);

108.139 широко применять принципы управления, изложенные во Всеобщей декларации прав человека, так как они являются ключом к неистощительному природопользованию, такому как защита тропических лесов, и имеют важнейшее значение для реализации основных экономических, социальных и культурных прав, согласно ранее представленным рекомендациям (Норвегия).

109. Мадагаскар, который предоставит ответы в установленные сроки, но не позднее чем на двадцать восьмой сессии Совета по правам человека в марте 2015 года, рассмотрит следующие рекомендации:

109.1 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры представления сообщений (Черногория);

109.2 ратифицировать международные правозащитные документы, участником которых Мадагаскар не является (Нигер);

109.3 еще больше активизировать усилия по обеспечению справедливого доступа к здравоохранению и образованию для всех (Эфиопия);

109.4 принять срочные меры, необходимые для исправления ситуации с переполненностью тюрем (Центральноафриканская Республика);

109.5 прекратить квалифицировать клевету как уголовное преступление, отменить законы о преследовании за оскорбление и принять любые дополнительные меры для обеспечения – законодательно и на практике – безопасных и благоприятных условий для работы журналистов (Ирландия);

109.6 предпринять конкретные шаги для защиты и поощрения свободы слова и свободы печати, предусмотренные "дорожной картой" по выходу из кризиса (Япония);

109.7 вести на равных регулярный диалог с правозащитниками (Швейцария);

109.8 активизировать усилия по обеспечению безопасных условий работы журналистов, правозащитников и других представителей гражданского общества (Тунис);

109.9 не ограничивать возможности журналистов свободно критиковать правительство без опасения репрессий, обновив для этого закон 1990 года о коммуникации и работу Специальной комиссии по аудиовизуальной коммуникации (Канада);

109.10 принимать любые необходимые меры, в том числе проводить в жизнь программы материальной помощи и поддержки семей, чтобы все люди, особенно дети, имели надлежащий уровень жизни, в том числе доступ к чистой питьевой воде и санитарии (Словения);

109.11 направлять большой объем ресурсов на обеспечение всеобщего доступа к питьевой воде и санитарии, особенно в сельских районах (Испания);

109.12 инвестировать больше средств в свою систему здравоохранения, чтобы обеспечить всеобщий доступ к важнейшим и доступным медицинским услугам (Таиланд);

- 109.13 постепенно проводить в жизнь право на охрану здоровья, выделяя на это максимум имеющихся ресурсов, чтобы обеспечить равный и недискриминационный доступ всех лиц, в том числе женщин и детей, к качественному и недорогому медицинскому обслуживанию на уровне общины и соблюдение этого права всеми, в том числе "традиционными лидерами" и другими заинтересованными сторонами (Германия);
- 109.14 повысить возраст завершения обязательного школьного обучения, чтобы надлежащим образом решить проблему использования детского труда, и добиться бесплатного предоставления всем начального образования (Италия);
- 109.15 шире принимать социальные меры, призванные выправить ситуацию с детьми, не посещающими школу, и защищать их права (Мавритания);
- 109.16 принять соответствующие меры для предоставления полностью бесплатного начального образования (Мавритания);
- 109.17 претворить в жизнь национальный план развития, в том числе пересмотренный план по сектору образования, на который выделены бюджетные ассигнования, предусматривающие в первую очередь предоставление бесплатного и качественного образования для всех (Норвегия);
- 109.18 продолжать наращивать свои усилия путем поддержки наиболее уязвимых и наиболее обездоленных детей с тем, чтобы дать им возможность завершить обучение (Объединенная Республика Танзания);
- 109.19 выделить достаточные бюджетные средства на нужды системы образования, чтобы все дети, в частности находящиеся в наиболее уязвимом положении, имели доступ к образованию (Коста-Рика);
- 109.20 решить проблему маргинализации, с которой сталкиваются инвалиды в обществе, особенно дети и девочки, когда речь идет о трудоустройстве, образовании и основном праве на доступ в общественные здания (Гана);
- 109.21 претворить в жизнь национальную стратегию защиты прав инвалидов (Южная Африка).
110. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представившего государства или представивших государств и/или государства, по которому проводится обзор. Их не следует считать одобренными Рабочей группой в целом.

Приложение

[Только на английском/французском языке]

Состав делегации

The delegation of Madagascar was headed by H.E. Ms. Noeline RAMANANTENASOA, Garde des sceaux, Ministre de la Justice, and composed of the following members:

- Monsieur Honoré Parfait RAZAFINJATOVO, Directeur Général des Programmes et des Ressources, Ministère de la Justice;
- Monsieur Solofo RAZAFITRIMO, Chargé d'affaires a.i., Mission Permanente de Madagascar à Genève;
- Monsieur Lucien RAKOTONIAINA, Directeur des Droits Humains et des Relations Internationales, Ministère de la Justice;
- Monsieur M. Tsakorien Jaona Adolphe PILAZA, Directeur de la promotion du genre, Ministère de la Population, de la Protection sociale et de la Promotion de la Femme;
- Madame Fanja RAJOELISON, Chef du Service à l'appui de la promotion et de la protection des droits de l'homme, Ministère de la Justice;
- Madame Henintsoa ANDRIAMIARISOA, Chef du Service des Affaires Juridiques et des Droits de l'Homme, Ministère des Affaires étrangères;
- Docteur Louissette RAHANTANIRINA, Point Focal des droits de l'homme, Ministère de la Santé;
- Madame Harifera RABEMANANJARA, Conseiller, Mission Permanente de Madagascar à Genève;
- Madame Mialy RAMILISON, Conseiller, Mission Permanente de Madagascar à Genève.